The Chinese Times,
Entered at Vancouver Post Office as Second Class Matter

Saturday, JUNE 7 1941

The Chinese Times

Vol. 3 No. 32

THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
P. O. Box 339 Phone MArine 8941
VANCOUVER, B. C.

中華民國三十年六月七號（星期六）
新聞紙第三卷第三十二號

大漢公報

孔子二千四百九十二年
夏歷歲次辛巳年五月十三日

本報價目表

本埠派到每月收銀九毫，若派不到者，郵票寄上，每個月收銀壹圓一五，英屬及美國，每年收英金十一圓四，半年五圓八五，每季三圓，每月壹圓一，中國及外國，壹年收英金拾三圓八，每月壹元一五，除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不寄呈。

司理部啓

本報抗戰電訊

▲昨晚香港電

◉倭賊於昨月三十日由台山上下川島往犯赤溪。。三十一日往犯廣海。欲在烽火角登陸。。皆被擊退。。又一部猛撲斗山。。亦不得逞。。現廣海與斗山皆安全。我生力軍源源開抵台山。。準備賊如再來。。迎頭痛擊。又傳斗山方面、我與賊尚在劇戰中。。

◉據新會城之賊。。昨二日往犯蓮塘。。被我擊退。。又往犯鼠坭。。亦大敗而回。。

◉古井一帶已失。。我軍退守崖門。繼續抗戰。三村之我軍。。準備向賊反攻。。

◉廣東東部之賊。。於二日在梅隴登陸。。將商店民居物品刼掠一空。。午間我軍攻至。乃縱火焚燒各商店民居而逃。。

◉廣九鉄路以東之淡水墟西南龍岡墟之賊。。連日被我不絕攻擊。。傷亡甚重。。

◉倭賊近日。。集中華中。。意欲佔據粵漢鉄路已有兩團調到漢口附近。。我軍已準備迎擊

◉賊機七十二架。分八隊。。於昨日晚。。往炸重慶西郊。有十餘處起火。。幸隨即將之熄滅。。惟有掃孺七百餘名 在一防空窟內窒斃

◉中條山戰事。。現仍未能結束。。我軍繼續襲賊後方。。賊現趕速建築防務及修葺公路。甚爲忙迫。。未敢蠢動。

◉由廣東惠陽敗退之賊。。一部退駐南頭。。賊之鉄甲車及戰馬等。。皆被我擊毀擊斃甚多

△今晨重慶播音消息節錄

△重慶軍事代言人。謂中部戰事。暫入於僵持狀態。我方遊擊隊。極爲活動。襲擊敵人後方。敵傳我軍撤退。全非事實。現除垣曲東北銅善鎮以東山區略有戰事外。其餘各方。均入沉寂狀態。敵唯忙於修葺公路。似欲捲土重來。

△中國工程師學會。昨組織成立。由教育部長陳立夫到場致詞。

△上海電訊。此間日寇當局。頒發新令。嗣後英國僑民。欲領取往日本護照。須先獲得外交部批准。然後可由日本總領事正式發出。惟中國淪陷區內。則英僑無此限制云。

●中國抗倭勝利消息

香港六日電。綏遠華軍反攻大捷。克復包頭附近薩拉齊車站。又中央社今日報告。晉南日軍。已被華軍包圍。同時同蒲路華軍游擊隊。又掘毀鐵軌六英里。被圍困之日軍。無法獲得餉械接濟。同日共同社東京電云。日本陸軍省昨日僞稱。此次日軍在晉南發動攻勢。華軍損失貳百萬元。被俘二萬五千名。日軍則損失五百五十四名。大鵬灣一帶之日軍。近日撤退一大部。并縮短防線。因此華軍再克復淡水。惟該區日軍雖已撤退。其海軍封鎖。則反加嚴密。近日有無數貨艇及漁船。日軍指其將貨物由香港運入中國自由區。將其拘捕或焚燬。昨據艇主報告。在香港領海外數英里之海面。目擊被焚小船一艘。隨水飄流。又據華人消息。汕頭內地之日軍。亦有大部撤退。并有多數日軍。由汕頭乘輪他去。又日賊空軍。不斷轟炸福建南部各市鎮。咸料日軍將沿厦漳公路。進窺漳州。聞該地人口。現已開始疏散。

●倭賊經濟日益困難

小倉及東田演說畢。伊阪氏繼起代表經濟協會。陳述工商界之意見。其演辭中。有警告政府勿竭澤而漁及稍蘇民困之暗示 伊阪氏云。工商界充分擁護高級國防政體。但政府仍須根據工商界自動性及自己負責之原則。處置國民經濟。工商界并擁護政府運用權力。以建立國防政體。然亦希望政府勿干涉私人營業之管理權。在此危急關頭中。財政界已決心忍受任何犧牲。但亟望政府厲行節省國幣。量入爲出。根據國內財力與資源。調整預算。查日本之一九四一至一九四二年預算開支總數。爲貳百零四萬萬六千一百餘萬日元。各項追補之費用尙源源而至。而一九三九年之日本全國入息總額。僅達二百四十五萬萬日元云。（續完）

●倭賊銅鐵缺乏之消息

東京七日電。日本因銅鉄缺乏。現甚至古廟黃銅現亦拆下溶鑄云

轟力長期抗戰丸
每罇百粒原價五元 暫收三員★每次買二樽收銀五元
凡血虧衰弱精力不固陽事不舉，舉而不堅或堅而不久及早洩等症服之有補血強精之功壯陽持久之効（試用庄）壹元

實驗百補養心生血靈（每樽二元）服後能生多量血液面色轉紅精神煥發身體轉强而壽數亦可增加

敬文氏 代理
GAIN MON SIE,
P.O. Box 1437
Quesnel, B.C. Can.

買藥品五元以上者 贈送堅持久戰水一罇（買多送多）
外探壯大堅持水（每樽壹元）久戰 採用之後。英氣勃勃。有如龍虎之威勇。百戰不厭之精神的
强大器丸 試用壹元 單料二元七五 雙料五元 加料拾元
强大器藥水 試用壹元 單料三元 雙料五元 二五
丈夫奇丸 雙料五元 試用壹元
此三種藥品能强化男性機具長大★服雙料者効能隨時越戰越長大的★（包不傷身體）

（專治）
凡患症者，服之奏効如神，服後補氣血，添精神，開胃，壯筋骨，調經脈，長肌肉，滋陰，塡精，助腎★
先天不足後天失調 以至面黃唇白四肢疲倦者
手淫過度早洩夜便 以至發育不全衰弱短小者
腎陽乏力陽痿不舉 以至房事失歡子嗣難成者
花柳病後淸瀉過度 以至血少氣虛下元虛冷者
腎虛耳鳴腰痛膝軟 以至精神恍惚難安枕席者
思慮過度飮食生厭 以至頭暈眼化常發外感者
腎精虧損失於培補 以至夜夢遺精尿後反滴者
各國均准入口 服法有說明書 如蒙光顧寄銀紙請買担保寄費壹毛貴客自理C.O.D.不受見諒見諒

美國總統輪船公司
American President Lines
Passenger Agents
雲高華 均安號 Quon On Co. 254½ Pender St. E. Vancouver, B.C.
域多利 利同昌 Lee Hong Chong Co. 541 Fisguard St. Victoria, B.C.

華僑欲歸國者注意！
啟者自加拿大來往香港各輪船爲英政府徵用後我旅加僑胞欲歸國者頓感不便弟有見及此特與美國總統輪船公司及各方商訂辦法僑胞歸國可由雲埠乘大北鐵路公司火車直往三藩市轉搭美國總統輪船回港車費船費行李轉運等費用（寄赤行李准二件多另計）共美金壹百壹十三元七毛五先（另加政府戰稅每元收壹毛）一切手續代爲辦妥僑胞欲歸國者尙希留意焉
（最近船期表）
古列治總統號準於五月十九日由三藩市啟行
加屬搭客須於五月十六日由雲埠動程
雲埠均安號 馬福崇
域埠利同昌 馬星瑞 謹啓

國信公司 國貨商場
新到水貨鹹魚海味廉沽
Kuo Seun Co. Ltd.
130 E. Pender St. PA. 6023
Vancouver, B. C.

▲有西餐館出賣
啟者現有餐館兩間設在亞省庇李磨埠向來生意暢旺傢私齊備地位適中今因各件志圖別業願將全盤生意出賣如意者請到來面議或通函商可也
如買一間亦合 兩間更好
叻市羅來餐館主人啟
通訊處 Royal Cafe P. O. Box 112 Blairmore, Alta. Rex Cafe P. O. Box 2009 Blairmore, Alta.

本店專修整霜櫃。及電裝器具。另有新舊雪糕櫃、洗衣機、煤炭爐、煤氣爐、與電爐等發售。
DOMINO ELECTRIC LTD.
1016 Granville St. MArine 7935

今朝滙價
港幣每百二十七元五五
國幣每百六元五五

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office - - Montreal, Canada
資路銀行
〔二〕爲社會服務 本行支部遍及全世界。故其援助顧客之能力特大。君如對於滙兌以及各種銀業問題。如有懷疑者。可逕與本行執事磋商。本行當樂爲援助

醫生 黃一平 專醫
◁自製▷
傷寒傳裹 變症百病 久年胃病 心痛肚痛 寒積熱積
氣積血積 久年胆石 久年風濕 關節發炎 四肢軟痛
腎虛夜尿 夢洩遺精 花柳百病 橫痃芒菓 痔疔痔漏
陰疽惡核 瘰癧腫毒 跌打刀傷 久年爛脚 陰陽惡瘡
皮膚濕毒 調經種子 胎前產後 兒童諸症 外埠問症
筆金二元 空函不答 諸君見諒 外埠買藥 郵費自理
久年胃病丸 每盒五元 珠珀犀黃抗毒丹 每盒五元
內消陰疽丸 每盒五元 神效鹹疳藥水 每料五元
特效糖尿丸 每盒五元 神效射濁藥水 每樽二元五
補血藥水 每樽二元 特效三角虱藥膏 每盒二元
神效眼藥水 每樽壹元 特效皮膚濕毒藥膏 每盒二元
內消痔漏丸 每盒叁元 腎虛夜尿劑 每包壹元二五
久年風濕劑 每包壹元 立止牙痛藥水 每樽五毛
丈夫還少丸 每盒五元 特效皮膚止癢藥膏 每盒二元
夫婦回春丸 每盒五元 特效湯火傷藥膏 每盒壹元
佛心丸 每盒二元 脫癌藥水 每樽五毛
風濕藥水 每樽二元 〔藥品詳解印備函索卽寄〕
醫務所設在片打街西門牌二十一號（廣東街口對面）電話孖嗹三九二五
Chinese Herbal Dispensary, 21 W. Pender St., Vancouver, B.C.

KUO KONG SILK CO.
國光絲髮公司
27 PENDER ST E. VANCOUVER BC
○應時的貨品
…暫行平沽二星期…
最靚 Belvedere 什色柳竹紗仿小衫每件一元二五
228. Emperor 什色間柳竹紗反領小衫每件一元二五
1929. 最靚全白仿絲質竹紗短內褲每條五毛九仙
1900. 靚 Ternbulls 白棉背心短內褲每件四毛八
9. 頂靚 Windsor 白棉背心或短內褲每件三毛
頂靚灰色羊毛夫冷絨番褲每條三元七毛五
167. 白色絲間內衫或內褲每件六毛五仙
1311. 雪白絲無袖衫連短褲每件六毛九仙
Clarendon 靚什色間條竹紗小衫每件九毛五仙
P 50. 原色薄身短袖內衫（長短內褲）每件四毛五
頂幼結絲織綫仔男襪每對二毛五仙
G 34. 灰色黑色羽紗褸仔每件三元五毛
P104超等Watson's絲無袖衫連短褲每套壹元七五
P59超等Watson's絲短袖衫連短褲每套二元零五
P63超等Watson's絲短袖衫連長褲每套二元二五
P62超等Watson's絲短袖笠衫 每件壹元三五
P64超等Watson's絲短內褲 每條一元
以上五款絲內衣有白色 桃果色二種
自動電話：孖嗹 Marine 4929 百貨目錄承索卽奉

▲聲明承受告白
啟者。沙省精通埠精通餐館。前日係周培先生所做。今因志圖別業。願將全盤傢私貨物實業賣與振業堂承受。的于六月廿日在精通埠保文辦事處交易淸楚。如有華洋數目與此生意實業有關者。祈早日與他理妥。倘逾期不到。自交易之後。槪與新手人無涉。特登報聲明。俾衆週知。此佈。
振業堂啟
一九四一年六月二日
Denholm Cafe
Denholm, Sask

▲有西餐館出賣廣告
本館設在沙省沙加寸埠。樓上有房七間。向來生意穩當。今因鄙人有事遠行。特將生意從廉出賣。如有親朋欲營斯業者。請來面議或函商亦可。
Shackleton Cafe
Shackleton, Sask.
沙省沙加寸餐館啟

▲玻璃園召租
茲有玻璃屋六間每長壹百五十餘尺濶三十尺座落離埠九咪冷佛區園內有水鍋暖喉傢牲使作並花秧種蒔一切俱齊圮土浮鬆最宜栽種冬節菊花及早春番茄之用現在批耕者將屆滿期故此聲明招人承耕如有親朋欲營斯業者請來小號接洽商議
福安榮號周廣雄啟
Goldstream Greenhouse Co.
Victoria, B. C.

▲懸紅緝兇
爲懸紅緝兇事茲有本堂社手足曾榮君突於本月一號夜被人謀害斃命兇手在逃如有中西人等能知正兇帶警指拿歸案審訊成罪卽謝花紅銀五百大元決不食言特此通告
（花紅銀貯在黨近致公堂）
黨近埠 致公堂 達權社特啟
中華民國三十年六月十日